

Tina Furlan Turk – izdelki dijakov:

Aleksander Sergejevič Puškin, Jevgenij Onjegin

http://www.s-sers.mb.edus.si/gradiva/w3/slo/004_jevgenij_onjegin/

VSEBINA

Na začetku romana, v prvem poglavju, nam pisatelj predstavi Onjegina, ki je bil rojen v **Peterburgu** ubobožanemu posestniku. Vse mu pomenita zunanji blišč in videz, ureja in oblači se po zadnji modi, je kramljač in zabavljač, mojster zapeljevanja žensk. Vse noči hodi po zabavah, dneve prespi, se ure in ure preoblači, notranje pa je prazen. Puškin se spominja njunih pogovorov ob Nevi ponoči in poudarja njuno različnost.

PUŠKIN IN ONJEGIN

Res pa se zbližata, ker oba mine strast. Vendar Onjeginu najprej umre oče, čigar premoženje zapusti upnikom, potem pa še stric, po katerem pa bogato deduje, tako da se njune poti ločijo.



Prisluhni avtorjevi predstavitvi Onjegina.



Truden od hrupa in plesišča
ter jutro v noč spreminjajoč,
je naš otrok zabav in blišča
spal v blagem mraku sanjajoč.
Popoldne, ko se pač predrami,
ga spet življenje to zamami
in pušno, pisano bo šlo
kot dan za dnem, noč za nočjo.
No, pa je srečen bil Jevgenij,
takole prost, ko rosa mlad,
vsak dan deležen vseh naslad
in zmag bleščečih, dragocenih?
In ali je vihrav ostal
ob teh gostijah čil in zdrav?
(v prevodu Mileta Klopčiča)

Ne, zgodaj so mu čustva umrla,
upri se mu je šum sveta,
za dneve le dekleta vdrla
gospodujoč so mu v duha.
Izdajstvo ga je izučilo,
prijateljstvo ga je minilo,
ni šlo, da vsak dan neutrudljiv
s šampanjcem bi zalival bil
beefsteaks in strassburške kolače
in da z bolečo bi glavo
še duhovičil s tem in s to.
Čeprav na moč vzkipljiv drugače,
ni maral zadnje čase več
za boje na smodnik in meč.

Kaj razbereš iz teh verzov o Jevgeniju? Kakšen je?

naveličan
samotar
star
mlad
radoživ

srečen
zaupljiv
otopel
ponočenjak
ženskar
spravljiv

V tem odlomku pisatelj tudi poimenuje bolezen **spleen**, ki je oznaka za duševno pobitost, tesnobo, dolgčas, nerazpoloženje.



© Andrejka Korman
© Brezplačno
© Deljenje pod istimi pogoji



Evropski
Socialni
Sklad



Projekt sofinancirata Evropski socialni sklad pri Evropski uniji in Ministrstvo za šolstvo in šport RS.